

Distr.: General
15 February 2012
Arabic
Original: English/Spanish

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



الدورة التنظيمية المستأنفة لعام ٢٠١٢

٢٦ و ٢٧ نيسان/أبريل ٢٠١٢

البند ٤ من جدول الأعمال

الانتخابات والترشيحات وإقرار الترشيحات والتعيينات

انتخاب تسعة أعضاء في لجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية:
معلومات عن السير الذاتية للمرشحين

مذكرة من الأمين العام

إضافة

١ - يرد بيان إجراءات انتخاب أعضاء لجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، المنشأة بموجب قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٧/١٩٨٥، في الوثيقة E/2012/9/Add.3. وترد قائمة أعضاء اللجنة الحاليين في مرفق تلك الوثيقة.

٢ - وفي مذكرة شفوية مؤرخة ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١، دعا الأمين العام الدول الأطراف في العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية إلى تقديم أسماء مرشحيها لعضوية اللجنة في غضون ثلاثة أشهر.

٣ - وترد في مرفق هذه المذكرة المعلومات المتعلقة بالسير الذاتية لمرشحي الدول الأطراف في العهد.



المرفق

معلومات متعلقة بالسير الذاتية للمرشحين للانتخاب أعضاء في لجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية^(أ)

محمد عز الدين عبد المنعم (مصر)

[الأصل: بالإنكليزية]

تاريخ ومكان الميلاد: ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٤٤، بور سعيد، مصر

لغات العمل: الإنكليزية والفرنسية والعربية

نبذة من السيرة الذاتية

يعمل السيد عبد المنعم حالياً أستاذاً مساعداً في القانون الدولي والمنظمات الدولية في جامعة قناة السويس وجامعة الأزهر. وقد عمل أستاذاً محاضراً في القانون الدولي لحقوق الإنسان في إطار برنامج بناء القدرات في مجال حقوق الإنسان، التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، بمصر (٢٠٠٦-٢٠١١)؛ وكان عضواً في لجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي (منذ عام ٢٠٠٥ حتى الآن)؛ ونائباً لرئيس اللجنة (٢٠٠٩-٢٠١١)؛ وعضواً في فريق الخبراء المشترك بين اللجنة ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة المعني بالحقوق في التعليم (منذ عام ٢٠١١ حتى الآن)؛ وعضواً في اللجنة الوطنية للحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية (٢٠٠٦-٢٠٠٨).

وكان عضواً في مجلس إدارة مركز الدراسات المستقبلية التابع لجامعة قناة السويس (١٩٩٦-٢٠٠٤)؛ وعضواً في مجلس إدارة مركز الدراسات السياسية والدولية التابع لكلية الاقتصاد بجامعة القاهرة (١٩٩٦-٢٠٠٤)؛ وعضواً في الجمعية الأمريكية للقانون الدولي (١٩٨٧-١٩٩٦)؛ وعضواً في اللجنة المعنية بالدراسات الاقتصادية والقانونية والسياسية التابعة للمجلس الأعلى للتعليم العالي (٢٠٠٤-٢٠٠٩)؛ وعضواً في اللجنة المصرية لتعزيز القانون الإنساني الدولي (١٩٩٦-٢٠٠٤)؛ ومستشاراً لرئيس المجلس القومي المعني بحقوق الإنسان (٢٠٠٥)؛ ومساعداً لوزير الخارجية في الشؤون المتعددة الأطراف (٢٠٠٢-٢٠٠٥).

(أ) يمكن الاطلاع على السيرة الذاتية الكاملة لكل مرشح بمراجعة ملفات مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان وأمانة المجلس الاقتصادي والاجتماعي.

وعمل السيد عبد المنعم محاضرا في مادة المنظمات الدولية بجامعة القاهرة منذ عام ١٩٩٤، ومحاضرا في مادة المنظمات غير الحكومية في الجامعة ذاتها منذ عام ٢٠٠٧. وعمل ممثلا مناوبا لدى مكتب الأمم المتحدة في فيينا، مكلفا بالمسائل المتصلة باللاجئين والمرأة والمسنين ومنع الجريمة (١٩٨٧-١٩٩١)، وأسهم في المشاورات الإقليمية بشأن سياسات الرفاه الاجتماعي، التي أجرتها الأمم المتحدة في فيينا عام ١٩٨٢. وأسهم في صياغة القرارات والوثائق ذات الصلة بحقوق الإنسان التي اعتمدها منتديات متعددة الأطراف، من بينها الأمم المتحدة وحركة بلدان عدم الانحياز ومنظمة المؤتمر الإسلامي، في الفترة من عام ١٩٩٤ إلى ٢٠٠٤. ومن بين الدراسات التي أعدها السيد عبد المنعم ومحاضراته ومنشوراته ما يلي: "Areas of action for the South in the 21st century" و "The global environment and the use of economic sanctions"، لصالح جامعة ويتواترساند، جنوب أفريقيا، اللتين نشرتا في عامي ٢٠٠١ و ٢٠٠٣ على التوالي؛ و "Six pillars of wisdom: human rights in the Arab region"، التي أدلى بها في منتدى الدوحة بشأن الديمقراطية والتنمية والتجارة الحرة، في نيسان/أبريل ٢٠٠٧؛ و "Implementation of the United Nations human development report for Egypt"، لصالح برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، مصر، ٢٠٠٥؛ و "Implementation of the United Nations millennium goals/United Nations Development Assistance Framework (UNDAF) for Egypt"، لصالح برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وجامعة الدول العربية، ٢٠٠٦؛ و "Current trends in the international protection of human rights"، و "The United Nations Human Rights Council and the international machinery for the protection of economic, social and cultural rights"، لصالح برنامج بناء القدرات في مجال حقوق الإنسان، ٢٠٠٧؛ و "The protection of human rights at national and international levels"، لصالح موظفي أجهزة إنفاذ القانون في مصر؛ و "The role of national human rights institutions in the promotion of economic, social and cultural rights: lessons for the establishment of a mandate for the National Council for Globalization and economic rights for trade union"، ٢٠٠٥؛ و "Human Rights activists"، ٢٠٠٧؛ وأسهم أيضا في "Proceedings of the International Colloquium on the 80th Anniversary of the ILO Committee of Experts"، لمنظمة العمل الدولية، جنيف، ٢٤ إلى ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦.

وقد نال السيد عبد المنعم درجة الدكتوراه من المعهد العالي للدراسات الدولية التابع للجامعة جنيف.

السيدة ماريا دل روسيو باراهونا رييرا (كوستاريكا)

[الأصل: بالإسبانية]

تاريخ ومكان الميلاد: ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٥٢، كوستاريكا

لغات العمل: الإسبانية والإنكليزية

المؤهلات الدراسية

الدراسات الجامعية الأولى في العلوم السياسية، جامعة كوستاريكا، ١٩٧٨

الإجازة في الحقوق، جامعة برشلونة، ١٩٨٢

التخصص في القانون الدولي العام، جامعة كوستاريكا، ١٩٨٦

دكتوراه في القانون الدولي، جامعة بيروجيا وجامعة روما، ١٩٨٨-١٩٩٠

تعد رسالة دكتوراه في العلوم السياسية في الدراسات الأمريكية اللاتينية، جامعة أريسي، شيلي، ١٩٩٧

دبلومات ودراسات أخرى

دبلوم في علم الإجرام، جامعة كومبلوتنسي، مدريد، ١٩٧٩

دبلوم مدرسة الممارسات القانونية، جامعة سرقسطة، ١٩٨٣

دورة تدريبية بشأن نقل التكنولوجيا والبراءات، المنظمة العالمية للملكية الفكرية، موسكو، ١٩٨٥

دورات تدريبية في الأرجنتين وشيلي وبيرو بشأن الملكية الصناعية ونقل التكنولوجيا، ١٩٨٥

دورة متعددة التخصصات في مجال حقوق الإنسان، معهد الدول الأمريكية لحقوق الإنسان، كوستاريكا، ١٩٨٦

دورة بشأن العولة والأسواق والتكنولوجيا في المجتمعات المعاصرة، مكتب الأمم المتحدة في فيينا، ١٩٩٧

دورة بشأن المسائل الجنسانية والتعليم والسياسة في بلدان الجماعة الأوروبية، مكتب الأمم المتحدة في فيينا، ١٩٩٧

الأنشطة المهنية

منسقة مركز توجيه الأسرة، ١٩٧٥-١٩٧٦

مديرة أبحاث، معهد الأمم المتحدة لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين في أمريكا اللاتينية، ١٩٧٦

منسقة صندوق التنمية التكنولوجية والشؤون الدولية، المجلس الوطني للعلوم والتكنولوجيا،
كوستاريكا، ١٩٨٤-١٩٨٦

خبيرة لدى لجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، جنيف، ٢٠٠٠-٢٠١٢

خبيرة في حقوق الإنسان/الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية

مستشارة ومتحدثة في المنتديات الإقليمية والدولية في مجال الحقوق الاقتصادية والاجتماعية
والثقافية، ٢٠٠٠-٢٠١١

المهام الدبلوماسية

قنصل في موسكو، ١٩٧٨

مستشارة برتبة وزيرة، قائمة بالأعمال بالنيابة، روما، ١٩٩٢-١٩٩٣

قنصل عام، ميلانو، ١٩٩٣-١٩٩٥

الأنشطة الأكاديمية

باحثة في مركز دراسات القانون الدولي، المجلس الوطني للأبحاث، روما، ١٩٨٨-١٩٩١

الخدمات الاستشارية

مستشارة خارجية للجمعية التشريعية بشأن المعاهدة التأسيسية لبرلمان بلدان أمريكا الوسطى،
وغيرها من المنتديات السياسية، ١٩٨٦-١٩٨٧

مستشارة بشأن أزمة الأحزاب السياسية في أمريكا اللاتينية وتحديثها، ١٩٩٥

مستشارة لدى مركز دراسات القانون الدولي، روما، ١٩٩٥-١٩٩٨

مستشارة في نظم التكامل الاقتصادي في بلدان الأنديز، منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية
١٩٩٦-١٩٩٧

آخر التعيينات

مقررة لجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية لمشروع التعليق العام بشأن الحق في

الصحة الجنسية والإنجابية، ٢٠١١

ناتبة رئيس لجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية

المناصب الحالية

أستاذة زائرة، جامعة كيتو المركزية، إكوادور، وجامعة ألكالا دي هيناريس، إسبانيا

أستاذة طرائق البحث ونظرية الدولة والقانون الدولي العام، جامعة كوستاريكا

خبيرة استشارية في مجالات حقوق الإنسان والحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية،

وحقوق الصحة الجنسية والإنجابية، والمساواة بين الجنسين، ومسائل الأسرة، ومؤشرات

الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية

دجون تسونغ (الصين)

[الأصل: بالإنكليزية]

تاريخ ومكان الميلاد: آب/أغسطس ١٩٥٠، الصين

لغات العمل: الصينية والإنكليزية

المؤهلات الدراسية

١٩٩٠-١٩٩١: جامعة تافتس، بوسطن، الولايات المتحدة الأمريكية

١٩٧٣-١٩٧٥: جامعة ويلز، كلية لندن للاقتصاد، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية

الخبرة المهنية

٢٠١٠: عضو لجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية

٢٠٠٨-٢٠١٠: نائب الأمين العام لمركز الصين للتبادلات الاقتصادية الدولية

٢٠٠٣-٢٠٠٨: مستشار برتبة وزير في البعثة الدائمة للصين لدى الأمم المتحدة

٢٠٠١-٢٠٠٣: سفير فوق العادة ومفوض للصين لدى إستونيا

١٩٩٩-٢٠٠١: نائب الأمين العام للمعهد الشعبي الصيني للشؤون الخارجية

١٩٩٤-١٩٩٩: نائب المدير العام والمدير العام لإدارة التعاون الدولي في اللجنة الوطنية للسكان وتنظيم الأسرة

١٩٩٣-١٩٩٤: مدير شعبة التكنولوجيا في شركة الصين الدولية للاتئمان والاستثمار الدولي

١٩٩١-١٩٩٣: سكرتير أول في البعثة الدائمة للصين لدى الأمم المتحدة

١٩٨٢-١٩٩٠: سكرتير ثالث، سكرتير ثاني، نائب مدير وسكرتير أول، إدارة شؤون أمريكا الشمالية وأوقيانوسيا في وزارة الخارجية

١٩٧٧-١٩٨٢: موظف مسؤول، ملحق، سكرتير ثالث، البعثة الدائمة للصين لدى الأمم المتحدة

١٩٧٥-١٩٧٧: موظف مسؤول، إدارة الترجمة التحريرية والشفوية، وزارة الخارجية

المشاركة في مؤتمرات الأمم المتحدة وغيرها من المؤتمرات الدولية

١٩٩٤: الممثل المناوب للصين لدى المؤتمر الدولي للسكان والتنمية

١٩٩٧: مستشار وفد الصين في المؤتمر الوزاري الخامس لآسيا والمحيط الهادئ بشأن التنمية الاجتماعية

١٩٩٨: عضو وفد الصين في الدورة الحادية والثلاثين للجنة السكان والتنمية

١٩٩٩: عضو وفد الصين في الدورة الاستثنائية الحادية والعشرين للجمعية العامة (استعراض تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية وتقييمه بعد مرور خمس سنوات)

٢٠١٠: عضو وفد الصين في المؤتمر الدولي للاقتصاد الأخضر والتعاون الدولي بشأن تغير المناخ

٢٠١٠: عضو لجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، في دورتها الخامسة والأربعين

٢٠١١: عضو لجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، في دورتها السادسة والأربعين

جيسلاف كيدزيا (بولندا)

[الأصل: بالإنكليزية]

تاريخ ومكان الميلاد: ٢ تموز/يوليه ١٩٤٣، رادوم، بولندا

المؤهلات الدراسية

١٩٩٢: أستاذ القانون - لقب أكاديمي يمنحه رئيس الدولة

١٩٨٠: دكتوراه في القانون، معهد الدراسات القانونية، أكاديمية العلوم البولندية

١٩٧٢: دكتوراه في القانون، جامعة آدم - ميكيفيتش، بوزنان، بولندا

١٩٦٦: ماجستير في القانون، جامعة آدم - ميكيفيتش، بوزنان، بولندا

المناصب الحالية

أستاذ كرسي في القانون الدستوري، كلية القانون والإدارة، جامعة آدم - ميكيفيتش، بوزنان، بولندا (المواد التي يدرّسها: القانون الدستوري، وقانون حقوق الإنسان الدولي)

نائب رئيس لجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية

المدير الوطني للبرنامج الأوروبي للماجستير في حقوق الإنسان، وعضو مجلس المركز الأوروبي المشترك بين الجامعات لحقوق الإنسان وإرساء الديمقراطية

أستاذ شرفي بجامعة هاغن، ألمانيا

الخبرة المهنية

الخبرة الأكاديمية

أستاذ في معهد الدراسات القانونية التابع لأكاديمية العلوم البولندية، ومدير مركز بوزنان لحقوق الإنسان (حتى عام ١٩٩١)

خبير استشاري لدى البرلمان في مسائل حقوق الإنسان والشؤون الدستورية (١٩٨٩-١٩٩١)

خبير في مسائل حقوق الإنسان والشؤون الدستورية أثناء محادثات المائدة المستديرة التي دارت بين نقابة التضامن المعارضة والحكومة في عام ١٩٨٩

خبير استشاري للمفوض المكلف بحقوق المواطن - أمين المظالم (١٩٨٧-١٩٩١)

عضو مجلسي معهد النظام الاتحادي التابع لجامعة فريبورغ، سويسرا، ومعهد القانون الألماني والأوروبي المتعلق بالأحزاب السياسية، جامعة دوسلدورف، ألمانيا
منسق مشاريع البحوث المتعلقة بحقوق الإنسان والقانون الدستوري في المؤسسات الأكاديمية البولندية والأجنبية

ألقى محاضرات وأشرف على حلقات دراسية في جامعات كل من الاتحاد الروسي وإثيوبيا وألمانيا وأوكرانيا وإيطاليا والجمهورية التشيكية والسويد وسويسرا والصين وفرنسا وليتوانيا والنرويج والنمسا وهولندا والولايات المتحدة الأمريكية واليابان واليونان، بما في ذلك في أكاديمية لاهاي للقانون الدولي، والدورة السنوية لمعهد قانون حقوق الإنسان الدولي في ستراسبورغ، فرنسا، والدورة السنوية لمعهد القانون الدولي العام والعلاقات الدولية لثيسالونيكي، اليونان

أجرى بحثاً في معهد ماكس بلانك للقانون العام الأجنبي والقانون الدولي في هيدلبرغ، ألمانيا، وفي كلية الحقوق بجامعة زيوريخ، سويسرا
مؤسس ومحرر مجلات أكاديمية تعنى بالحماية الدولية لحقوق الإنسان

الخبرة في المنظمات الدولية

رئيس فرع البحوث والحق في التنمية، مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان (٢٠٠١-٢٠٠٥)

رئيس بالنيابة لفرع البرامج والأنشطة، مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان (١٩٩٩-٢٠٠١)

مستشار أقدم لمفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان (١٩٩٤-١٩٩٩)

الخبرة في السلك الدبلوماسي

مستشار برتبة وزير، البعثة الدائمة لبولندا لدى مكتب الأمم المتحدة في جنيف (١٩٩١-١٩٩٤)

عضو مناوب في لجنة البندقية "الديمقراطية من خلال القانون" (١٩٩١-١٩٩٤)

مقرر الدورة التاسعة والأربعين للجنة حقوق الإنسان (١٩٩٤)

المقرر العام للمؤتمر العالمي الثاني لحقوق الإنسان في فيينا (١٩٩٣)

ممثل بولندا في اللجنة الثالثة التابعة للجمعية العامة (١٩٩٣)

مقرر اللجنة التحضيرية للمؤتمر العالمي لحقوق الإنسان (١٩٩٣-١٩٩١)

رئيس وفد بولندا في الدورتين السابعة والأربعين والثامنة والأربعين للجنة حقوق الإنسان
(١٩٩٣-١٩٩٢)

مستشار أقدم في مجال حقوق الإنسان لوزير خارجية بولندا (١٩٩١-١٩٩٠)

ممثل بولندا في اللجنة التوجيهية لحقوق الإنسان التابعة لمجلس أوروبا (١٩٩١-١٩٩٠)

ميكيل مانسيسيدور (إسبانيا)

[الأصل: بالإسبانية]

تاريخ ومكان الميلاد: ٨ حزيران/يونيه ١٩٧٠، بلباو، إسبانيا

لغات العمل: الإسبانية، والإنكليزية، والفرنسية

المؤهلات الدراسية

بكالوريوس في القانون، جامعة دوستو، بلباو

دبلوم تخصص في إدارة المساعدات الإنسانية الدولية، جامعة دوستو، بلباو

برنامج شبكة المساعدة الإنسانية، تخصص في الجغرافيا السياسية الدولية، جامعة لوفان - لا - نوف، بلجيكا

دبلوم تخصص في الدراسات الأوروبية، معهد الدراسات الأوروبية، جامعة دوستو

ماجستير في الإدارة البيئية، معهد البحوث البيئية، بالتعاون مع الجامعة الدولية المفتوحة، لندن

برنامج الدكتوراه في العلاقات الدولية، جامعة إقليم الباسك

الأنشطة المهنية

منسق إدارة حقوق الإنسان والعمل الإنساني والعلاقات مع الاتحاد الأوروبي بمؤسسة "عالم واحد" (Mundubat) (www.mundubat.org)، وهي منظمة غير حكومية تعنى بشؤون التنمية

عضو اللجنة التوجيهية للمكتب الدولي لحقوق الإنسان - Acción Colombia

مدير التنسيق بمؤسسة غرنیکا غوغوراتوس لدراسات السلام وتحويل النزاعات (www.gernikagoraturuz.org)

مساعد إداري متطوع في شبكة النزاع والتنمية والسلام، لندن

مسؤول عن الجانب القانوني في الشق الإسباني المتصل بالبحث المقارن في مشروع القطاع غير الربحي الذي ترعاه جامعة جونز هوبكنز

أستاذ مشرف على: ماجستير حقوق الإنسان وإرساء الديمقراطية، جامعة إكسترنادو دي كولومبيا، بوغوتا؛ دورة تدريبية في مجال حقوق الإنسان موجهة للأطراف المتعانة في معهد حقوق الإنسان في كاتالونيا، برشلونة، إسبانيا؛ مدير لشتى الدورات الصيفية بجامعة إقليم

الباسك؛ وقدم دروسا في مختلف الجامعات: جامعة كومبلوتنسي بمدريد، وجامعة كارلوس الثالث بمدريد، وجامعة إقليم الباسك

المناصب الحالية

مدير مركز Etxea التابع لليونسكو بإقليم الباسك، منذ عام ٢٠٠٤، وهو منظمة ذات مركز استشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي، وله علاقات رسمية مع منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) (www.unescoetxea.org)
أستاذ القانون الدولي العام في جامعة دوستو (www.deusto.es)

المنشورات

نُشرت له مقالات بارزة في مؤلفات مشتركة، من بينها ما يلي:

Mikel Mancisidor, "Los derechos económicos, sociales y culturales: una puesta al día", en Manuela Mesa (ed.), Anuario CEIPAZ 2010-2011, *Balance de una década de paz y conflictos: tensiones y retos en el sistema internacional* (Barcelona, Icaria, 2010), pp. 105-128.

Mikel Mancisidor, Lena Salamé, András Szöllözi-Nagy, Vladimir Volodin (Co-chairs), Derecho Humano al Agua: Resultado de la reunión de expertos internacionales (París, UNESCO, 2009) (نشر الكتاب باللغات الإسبانية والإنكليزية والفرنسية).

Mikel Mancisidor (ed.), *The Human Right to Water* (Barcelona, Icaria Editorial. 2009) (هناك أيضا طبعة إسبانية).

ويرد في الكتاب نفسه مقال له بعنوان "The Water Paradigms"، الصفحات ٧٩ إلى ١٠٤

Mikel Mancisidor (ed), *La Paz como Derecho Humano* (Madrid, Monográfico Tiempo de Paz, 2008) مع تصدير في الصفحات ٦ إلى ٨

Mikel Mancisidor, "Aproximación al Agua (y Saneamiento) como objetivo de un Derecho Humano", en "Agua: el desafío del siglo XXI", *Ágora. Revista de Ciencias Sociales* (Valencia, Fundación CEPS, 2008), pp. 109-133.

Xesús R. Jares, Josu Ugarte, Mikel Mancisidor, María Oianguren (coords.): *El papel de la investigación para la paz ante la violencia en el País Vasco* (Bilbao, Bakeaz, 2006)

مع تقديم للمقال في الصفحات ٨٧ إلى ٩١.

Mikel Mancisidor, “La Contribución de la UNESCO a la Paz en la era de la Globalización”. en Maria Eugenia Rodriguez Palop, *Desafíos actuales a los derechos humanos: reflexiones sobre el derecho a la paz* (Madrid, Universidad Carlos III de Madrid, 2006).

Mikel Mancisidor, Los retos de los derechos humanos en el marco de las relaciones internacionales de comienzos del siglo XXI, en “Palabras para cambiar el mundo” (Bilbao, GAKOA, 2004).

Eoin McGirr y Mikel Mancisidor, “La Legalidad Internacional del Uso de la Fuerza contra Irak. (Con especial atención a la posición española)”, Dictamen Jurídico por encargo de la Federación Española de Asociaciones de Defensa y Protección de los Derechos Humanos, Bilbao-Madrid, Febrero 2003, 52 páginas en offse.

مدير سلسلة *Ensayos de UNESCO Etxea* الصادرة عن دار النشر كتاراتا، والتي تضم مؤلفات المدير العام السابق لبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز) ووكيل الأمين العام للأمم المتحدة، بيتر بيو؛ ومؤلفات ونغاري مآثاي، الحائزة على جائزة نوبل للسلام؛ وكذلك ستيفان هيسل.

سيرجي مارتينوف (بيلاروس)

[الأصل: بالإنكليزية]

تاريخ ومكان الميلاد: ٢٢ شباط/فبراير ١٩٥٣، بيلاروس

لغات العمل: الإنكليزية والروسية والفرنسية

المؤهلات الدراسية

تخرج بامتياز من معهد موسكو العام للعلاقات الدولية، ١٩٧٥-١٩٧٠

الأنشطة المهنية

١٩٨٠-١٩٧٥: إدارة المنظمات الاقتصادية الدولية، وزارة الخارجية (منظمة العمل

الدولية، اللجنة الاقتصادية لأوروبا)

١٩٨٠-١٩٨٨: مساعد وزير الخارجية

١٩٨٨-١٩٩١: نائب رئيس إدارة المنظمات الدولية، وزارة الخارجية (مسؤول

القضايا السياسية والاجتماعية والاقتصادية)

١٩٩١-١٩٩٢: نائب الممثل الدائم لبيلاروس لدى الأمم المتحدة، نيويورك (مسؤول

القضايا السياسية والاجتماعية والاقتصادية)

١٩٩٢-١٩٩٣: القائم بأعمال سفارة بيلاروس لدى الولايات المتحدة الأمريكية

١٩٩٣-١٩٩٧: السفير فوق العادة والمفوض لبيلاروس لدى الولايات

المتحدة الأمريكية

١٩٩٧-٢٠٠٠: النائب الأول لوزير خارجية بيلاروس (الشؤون السياسية الثنائية

والمتعددة الأطراف والقضايا الاجتماعية والاقتصادية)

٢٠٠١-٢٠٠٣: السفير فوق العادة و المفوض لبيلاروس لدى بلجيكا ورئيس بعثة

بيلاروس لدى الجماعات الأوروبية ورئيس بعثة بيلاروس لدى

منظمة حلف شمال الأطلسي

منذ آذار/مارس ٢٠٠٣: وزير خارجية بيلاروس

الخبرة المهنية

- ١٩٩١-١٩٩٧: نائب رئيس اللجنة الأولى التابعة للجمعية العامة ورئيس فريق نزع الأسلحة النووية التابع لهيئة نزع السلاح (ثلاث مرات) ونائب الرئيس والمقرر لهيئة نزع السلاح (عدة مرات)
- ١٩٩١: نائب رئيس مؤتمر الدول الأطراف في معاهدة عام ١٩٦٣ لحظر التجارب النووية في الجو وفي الفضاء الخارجي وتحت سطح الماء، المعقود من أجل تعديل المعاهدة
- ١٩٩٨: رئيس هيئة نزع السلاح
- ٢٠٠٠: رئيس مؤتمر نزع السلاح، جنيف

المناصب الحالية

- وزير خارجية بيلاروس منذ آذار/مارس ٢٠٠٣
- عضو لجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية منذ عام ٢٠٠١

المنشورات (الصادرة حديثاً)

“The EU and Belarus: time for a fresh start”, *The EU and Belarus: Between Moscow and Brussels* (article in the book published in 2002 in the United Kingdom by Federal Trust, whose aim is to enlighten public debate on the issues of national, continental and global government), pp. 303-316

“Economic reform for creating an independent State”, *Nikkan Kogyo Shimbun* (Japanese weekly business newspaper), 4 September 2003

“In step with time. Or better one step ahead”, *Delo East+West* (Belarusian international analytical bulletin), No. 6, 2003

“Belarus and its relations with the USA and EU (Belarus und seine Beziehungen zu den USA und der EU)” *Wostok: Informationen aus dem Osten für den Westen* (German magazine for business and government circles), No. 3, 2003

نُشرت له مقالات في مجلات وصحف وطنية وأجنبية، كُرسَتْ لمشاكل عدم احترام الحقوق الاجتماعية والاقتصادية للأشخاص الذين يعيشون في منطقة رابطة الدول المستقلة، ٢٠٠٤-٢٠٠٧

“Human trafficking: beyond the Protocol”, *Forced Migration Review* (magazine on refugee, internal displacement and statelessness issues), No. 31, 2008

“Exploding three myths”, *International Herald Tribune* (the global edition of *The New York Times*), 3 December 2009

أريانغا غوفينداسامي بيلاي (موريشيوس)

تاريخ الميلاد: ١٤ حزيران/يونيه ١٩٤٥

لغات العمل: الإنكليزية والفرنسية

المؤهلات الدراسية

محام بمهنة دار لينكولن، لندن، ١٩٧٢

كلية ميرتون، أوكسفورد، المملكة المتحدة، إجازة في الفقه القانوني (بمرتبة الشرف)، ١٩٦٩

مدرسة الاقتصاد والعلوم السياسية في لندن، لندن، الإجازة في الاقتصاد (بمرتبة الشرف) ١٩٦٦-١٩٦٩

المنح والزمالات الدراسية

زمالة دراسية من حكومة الولايات المتحدة الأمريكية لإجراء دراسة بحثية بشأن حقوق الأقليات والنظام القضائي الأمريكي، ١٩٩٤

زمالة دراسية من الأمم المتحدة للمشاركة في حلقة دراسية بشأن القانون الدولي، ١٩٨٥

زمالة دراسية لحقوق الإنسان من الأمم المتحدة في القانون الدستوري وحقوق الإنسان بمدرسة الدراسات الشرقية والأفريقية، لندن، ١٩٨١

زمالة دراسية في القانون الدولي من الأمم المتحدة/معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث، ١٩٧٩
منحة دراسية حكومية في إطار برنامج الفائزين بجائزة مواصلة التعليم بعد الثانوي في المملكة المتحدة، ١٩٦٥

الأنشطة المهنية والأوسمة والجوائز في موريشيوس

مستشار قانوني (من عام ٢٠٠٧ - حتى الآن)

رئيس المحكمة العليا في موريشيوس ورئيس لجنة الخدمة القضائية والقانونية في موريشيوس (١ أيار/مايو ١٩٩٦ - ١٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٧)

مُنح الميدالية الذهبية لرابطة المحامين في موريشيوس (٢٠٠٤)

أستاذ فخري للقانون في جامعة موريشيوس (٢٠٠٢)

قاض مساعد وقاض مساعد أقدم بالنيابة في المحكمة العليا لموريشيوس (١٩٨٧-١٩٩٦)

منحته دولة موريشيوس الوسام الرفيع لنجمة ومفتاح المحيط الهندي (١٩٩٦)

رئيس مجلس تدريس القانون في موريشيوس (١٩٩٤-١٩٩٦)

مستشار قانوني في مكتب النائب العام ووزارة العدل، حيث تقلد على التوالي المناصب التالية: مستشار التاج، وكبير مستشاري التاج، والمستشار الأول للتاج، والوكيل العام المساعد، ومستشار شؤون البرلمان (١٩٧٢-١٩٨٦)

الأعمال والتعيينات والأوسمة على الصعيد الدولي

رئيس لجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية (أيار/مايو ٢٠١١ - أيار/مايو ٢٠١٢)

عضو لجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية (من عام ١٩٩٧ حتى الآن) ونائب رئيس اللجنة (نيسان/أبريل ٢٠٠٧-٢٠٠٩)

خبير في مجال حقوق الإنسان، تتعاقد معه من وقت لآخر مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان ومجلس أوروبا (منذ عام ٢٠٠٣ حتى الآن)

مستشار لمجلس إدارة المركز الأفريقي للدراسات المتعلقة بالديمقراطية وحقوق الإنسان (منذ عام ١٩٩٨ حتى الآن)

متكلم رئيسي في الجمعية العامة الأولى للتجمع الآسيوي من أجل عدالة قائمة على حقوق الإنسان، شيانغ ماي، تايلند (آب/أغسطس ٢٠١١)

خبير في حقوق الإنسان بالنيابة عن مؤسسة كونراد أديناور في جنوب أفريقيا (منذ عام ٢٠٠٨ حتى الآن)

عضو فريق تقصي الحقائق الذي شكلته الأمم المتحدة والجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا للتحقيق في الوفيات المزعومة لـ ٤٤ مواطنا غانيا في غامبيا، وتقديم تقرير بشأنها (كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ - نيسان/أبريل ٢٠٠٩)

رئيس محكمة الجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي (٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨ - ٢٠ أيار/مايو ٢٠١١)

عضو عادي في محكمة الجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي (٢٠٠٥-٢٠٠٨)

عضو فخري في هيئة دار لينكولن، المملكة المتحدة (٢٠٠١)

زميل فخري في جمعية الدراسات القانونية المتقدمة، المملكة المتحدة (٢٠٠٠)

عضو محكمة الاستئناف في سيشيل (١٩٩٩-٢٠٠٣)

تولى رئاسة مسابقات دولية للمرافعة في مجال حقوق الإنسان

ليديا كارمليتا رافينبرغ (سورينام)

تاريخ ومكان الميلاد: ٢٤ نيسان/أبريل ١٩٥٣، باراماريبو، سورينام

لغات العمل: الهولندية والإنكليزية

المؤهلات الدراسية

شهادة الماجستير في القانون (من جامعة أنطون دي كوم في سورينام)

فصل دراسي واحد في برنامج الماجستير في القانون في حقوق الإنسان بجامعة أوترخت (عام ٢٠٠٠)

شهادة الدراسات العليا في القانون الدولي والمقارن، معهد فردريك هندريك رودلف ليم أ بو للدراسات الاجتماعية، والمعهد الدولي للدراسات الاجتماعية بجامعة إراسموس، روتردام، لاهاي، هولندا (٢٠١١)

عدة شهادات مشاركة في دورات تدريبية للقضاة والمدعين العامين بمؤسسة التعاون القانوني بين سورينام وهولندا (٢٠٠٠-٢٠١١)

الأنشطة المهنية

مدعية عامة بمكتب المدعي العام بمحكمة العدل في سورينام (تعمل أيضا ضمن وحدة خاصة في هذا المكتب مكلفة بقضايا حقوق الإنسان)

مستشارة قانونية لسورينام في قضية استيفانو أجيثوني (مويوانا) ضد جمهورية سورينام، وقضية شعب سراماكا ضد جمهورية سورينام بمحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان

مستشارة قانونية لسورينام في عدة قضايا منظورة أمام لجنة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في الفترة من عام ٢٠٠٠ إلى عام ٢٠٠٧

عضو لجنة الخبراء القانونيين في حقوق الإنسان التي أنشأها رئيس سورينام (شباط/فبراير ٢٠٠٢ - آذار/مارس ٢٠٠٧)

عضو الوفد المقدم للتقرير القطري عن التمييز العنصري في عام ٢٠٠٤ والتقرير القطري عن الحقوق المدنية والسياسية في عام ٢٠٠٤

عضو الوفد المقدم للتقرير الوطني في الاستعراض الدوري الشامل في عام ٢٠١١

محاضرة في قانون المرور وقانون حقوق الإنسان في دورات التدريب المهني الموجهة لمفتشي الشرطة؛ ونظيرة للقاضي بوب ويت (محكمة العدل لمنطقة البحر الكاريبي) في الدورة التدريبية في مجال حقوق الإنسان للمدعين العامين المتدربين؛ ومدرسة في حقوق الشعوب الأصلية للمشاركين في مسابقة البلدان الأمريكية للمرافعة في مجال حقوق الإنسان، ٢٠١٢-٢٠١١

أحد قضاة مسابقة المرافعة على الصعيد الوطني في عامي ٢٠٠٩ و ٢٠١٢

عضو لجنة مكافحة الاتجار بالأشخاص في سورينام

الوظيفة الحالية

مدعية عامة

المنشورات

“De Nawerking van CAO-Bepalingen” (Paramaribo, Anton de Kom University of Suriname), July 1999

وليد السعدي (الأردن)

[الأصل: بالإنكليزية]

تاريخ ومكان الميلاد: ٩ آب/أغسطس ١٩٣٩، القدس
لغات العمل: العربية والإنكليزية والفرنسية (مستوى متوسط)

المؤهلات الدراسية

إجازة في الاقتصاد، جامعة ساثرن ميثوديست، دالاس، تكساس، الولايات المتحدة الأمريكية
دكتوراه في القانون، جامعة شيكاغو، الولايات المتحدة

الأنشطة المهنية

دبلوماسي في نيويورك، وواشنطن العاصمة، وموسكو، ولندن، وباريس

سفير في جنيف (١٩٧٥-١٩٨١)

سفير في أنقرة (١٩٨٢-١٩٨٥)

رئيس لجنة حقوق الإنسان (١٩٨٠-١٩٨١)

عضو اللجنة المعنية بحقوق الإنسان، ١٩٧٨-١٩٨٢ و ١٩٩٠-١٩٩٤

رئيس الوفد الأردني إلى مؤتمر الأمم المتحدة الدبلوماسي للمفوضين المعني بإنشاء محكمة
جنائية دولية، روما، ١٩٩٨، ورئيس الفريق العامل المعني بالجرائم ضد الإنسانية

المفوض العام للمركز الوطني لحقوق الإنسان، عمان، ٢٠٠٣-٢٠٠٦

المناصب الحالية

المنسق العام في مجال حقوق الإنسان، وزارة الخارجية، عمان

كاتب عمود بجزيرة Jordan Times (جوردان تايمز)

المنشورات

Economic Theory of Islam

نيكولاس يان شريفير (هولندا)

تاريخ ومكان الميلاد: ٢١ أيار/مايو ١٩٥٤، فارمنهوزن، هولندا
لغات العمل: الهولندية (اللغة الأم)، والإنكليزية (بطلاقة)، والفرنسية (إلمام)، والألمانية (إلمام)،
والإسبانية (قراءة)، والصينية (فهم قليل)

المؤهلات الدراسية

دكتوراه من كلية الحقوق، جامعة غروننغن، عنوان أطروحة الدكتوراه: السيادة على الموارد الطبيعية: موازنة الحقوق والواجبات في عالم مترابط، ٢٣ صفحة كمقدمة و ٤٨١ صفحة كمتن، ٢ آذار/مارس ١٩٩٥

(Sovereignty over Natural Resources: Balancing Rights and Duties in an Interdependent World, xxiii and 481 pp., 2 March 1995)

ماجستير في القانون، ١٨ آب/أغسطس ١٩٧٨
الإجازة في القانون، كلية الحقوق، جامعة غروننغن، ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٧٤
شهادة من جامعة أرسطو في ثيسالونيكي: شهادة الدراسات الجامعية العليا، بامتياز، في القانون الدولي والعلاقات الدولية، آب/أغسطس ١٩٨٠
أكاديمية لاهاي للقانون الدولي، ١٩٨٠-١٩٨١

المناصب الحالية

رئيس شعبة القانون الدولي العام، جامعة ليدن، والمدير الأكاديمي لمركز غروتوس للدراسات القانونية الدولية، جامعة ليدن، لاهاي
عضو (منذ عام ٢٠٠٩) لجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، ونائب رئيسها (منذ عام ٢٠١١)
عضو مجلس الشيوخ في هولندا (لبعض الوقت)
رئيس رابطة القانون الدولي، لندن
عضو المحكمة الدائمة للتحكيم، لاهاي
عضو منتسب بمعهد القانون الدولي (منذ عام ٢٠٠٧)
عضو الأكاديمية الملكية الهولندية للآداب والعلوم (منذ عام ٢٠٠٨)

أنشطة مهنية أخرى

مثل بصفة مستشار قانوني أمام محكمة العدل الدولية، والمحكمة الدولية لقانون البحار، ومحاكم قانون البحار المخصصة، وبصفته خبيراً في جلسات المركز الدولي لتسوية منازعات الاستثمار

خبرة عملية في منظومة الأمم المتحدة، بما ذلك كموظف شؤون قانونية، مكتب مستشار الشؤون القانونية، الأمم المتحدة

عضو لجنة التحقيق بشأن الحرب في العراق، التي أنشأتها حكومة هولندا (٢٠٠٩-٢٠١٠)

رئيس لجنة القانون الدولي للتنمية المستدامة التابعة لرابطة القانون الدولي (خلال الفترة ١٩٩٤-٢٠٠٢، كان مقررها العام)، ورئيس مشارك (إلى جانب كمال حسين، بنغلاديش) لفريق الدراسة التابع لرابطة القانون الدولي المعني بإصلاح الأمم المتحدة

له سجل حافل بالإصدارات، بما في ذلك عن حقوق الإنسان الاقتصادية والاجتماعية عضو سابق في فرقة العمل الرفيعة المستوى المشكّلة من خمسة أعضاء والمعنية بالحقوق في التنمية (٢٠٠٣-٢٠٠٩)

عضو سابق في اللجنة الاستشارية المعنية بقضايا القانون الدولي، وعضو في اللجنة الدائمة لحقوق الإنسان التابعة للمجلس الاستشاري للشؤون الدولية، وزارة الخارجية، هولندا رئيس سابق للمجلس الأكاديمي المعني بمنظومة الأمم المتحدة، نيويورك/نيوهافن، وعضو سابق في مجلس إدارته

شارك في تأسيس الجمعية الأوروبية للقانون الدولي وهو عضو في مجلس إدارتها

مجموعة منتقاة من الإصدارات

Development Without Destruction: The United Nations and Global Resource Management (Bloomington, Indiana, United States of America, United Nations Intellectual History Project/Indiana University Press, 2010), 304 pp. (with prefaces by James Crawford and Supachai Panitchpakdi)

The Evolution of Sustainable Development in International Law: Inception, Meaning and Status (Leiden, Nijhoff/Hague Academy of International Law, 2008), 276 pp. (Chinese edition, Beijing, Social Sciences Academic Press, 2010, preface by Judge Xue Hanqin of the International Court of Justice, 290 pp.)

Unilateral Measures Addressing Non-Trade Concerns: A Study on WTO Consistency and Impact on Developing Countries of Measures concerning Non-Product Related

Processes and Production Methods, co-authored by Peter van den Bossche, Nico Schrijver and Gerrit Faber (The Hague, 2007), 267 pp.

“The UN Human Rights Council: a new ‘society of the committed’ or just old wine in new bottles?”, in *Leiden Journal of International Law*, vol. 20 (2007), no. 4, pp. 809-823

“Reforming the UN Security Council in pursuance of collective security”, in *Journal of Conflict & Security Law*, vol. 12 (2007), no. 1, pp. 127-138

“The future of the Charter of the United Nations”, in *Max Planck Yearbook of United Nations Law*, vol. 10 (2006), pp. 1-34

“Human rights concerns in current targeted sanctions regimes from the perspective of European and international law”, in *Strengthening Targeted Sanctions Through Fair and Clear Procedures*, Watson Institute for International Studies, 30 March 2006 (reproduced in United Nations document A/60/887-S/2006/331, annex)

The Security Council and the Use of Force: Theory and Reality-A Need for Change?, co-edited with N.M. Blokker (Leiden, Martinus Nijhoff, 2005), 308 pp.

Article 2, paragraphe 4, in J.-P. Cot/A. Pellet/M. Forteau (éd.), *La Charte des Nations Unies: Commentaire article par article*, 3^e éd. (Paris, Economica, 2005), pp. 437-467

“The Changing Nature of State Sovereignty”, in *British Year Book of International Law*, vol. 70 (1999), pp. 65-98

Sovereignty over Natural Resources: Balancing Rights and Duties, (Cambridge: Cambridge University Press, 1997), xxxi and 456 pp. (paperback reissue, 2008)

ماموكا تسيخيلاشفيلي (جورجيا)

تاريخ الميلاد: ٢٧ أيار/مايو ١٩٧١

لغات العمل: الإنكليزية والجورجية والروسية

المنصب الحالي

مدير إدارة العلاقات الاقتصادية والثقافية والإنسانية الدولية بوزارة خارجية جورجيا (منذ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩)

المؤهلات الدراسية

١٩٩٦: مركز الدراسات الدبلوماسية، طهران، جمهورية إيران الإسلامية
١٩٨٨-١٩٩٣: جامعة تبليسي الحكومية، قسم الاقتصاد، المؤهل: دبلوم في الاقتصاد
بمرتبة الشرف

الخبرة المهنية

٢٠٠٧-٢٠٠٩: نائب مدير إدارة العلاقات الاقتصادية والثقافية والإنسانية الدولية بوزارة خارجية جورجيا
٢٠٠٣-٢٠٠٧: قنصل جورجيا في أرمينيا
٢٠٠٠-٢٠٠٣: رئيس شعبة التعاون الإقليمي، إدارة العلاقات الاقتصادية الدولية، وزارة خارجية جورجيا
١٩٩٩-٢٠٠٠: سكرتير أول في شعبة التحليل والمعلومات في مجال الاقتصاد الدولي، إدارة العلاقات الاقتصادية الدولية، وزارة خارجية جورجيا
١٩٩٨-١٩٩٩: سكرتير ثان في شعبة التعاون مع المنظمات الاقتصادية والمالية الدولية، إدارة العلاقات الاقتصادية الدولية، وزارة خارجية جورجيا
١٩٩٧-١٩٩٨: سكرتير ثالث في شعبة العلاقات الاقتصادية الثنائية، إدارة العلاقات الاقتصادية الدولية، وزارة خارجية جورجيا